



CANADA

# House of Commons Debates

---

VOLUME 135 • NUMBER 049A • 1st SESSION • 36th PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Thursday, December 18, 1997**

**Speaker: The Honourable Gilbert Parent**

## CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

All parliamentary publications are available on the  
“Parliamentary Internet Parlementaire” at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

# HOUSE OF COMMONS

Thursday, December 18, 1997

The House met at 5 p.m.

---

*Prayers*

---

• (1700)

[*English*]

**The Deputy Speaker:** I wish to inform the House that pursuant to Standing Order 28(4) I have recalled the House this day for the sole purpose of granting royal assent to certain bills.

---

## THE ROYAL ASSENT

[*English*]

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that a communication has been received which is as follows:

Government House  
Ottawa

December 18, 1997

Mr. Speaker:

I have the honour to inform you that the Right Honourable Romeo LeBlanc, Governor General of Canada, will proceed to the Senate Chamber today, the 18th day of December, 1997 at 1700 hours for the purpose of giving royal assent to certain bills.

Your humble and obedient servant,

Judith A. LaRocque  
Secretary to the Governor General

## MESSAGE FROM THE SENATE

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that messages have been received from the Senate informing this House that the Senate has passed certain bills without amendment.

A message was delivered by the Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, it is the desire of His Excellency the Governor General that this honourable House attend him immediately in the Senate chamber.

Accordingly, the Speaker with the House went up to the Senate chamber.

*And being returned:*

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that when the House did attend His Excellency the Governor General in the Senate chamber, His Excellency was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal assent to the following bills:

Bill C-16, an act to amend the Criminal Code and the Interpretation Act (powers to arrest and enter dwellings)—Chapter 39.

Bill C-2, an act to establish the Canada Pension Plan Investment Board and to amend the Canada Pension Plan and the Old Age Security Act and to make consequential amendments to other acts—Chapter 40.

It being 5.16 p.m., the House stands adjourned until Monday, February 2, 1998 at 11 a.m. pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

(The House adjourned at 5.16 p.m.)

---



# CONTENTS

Thursday, December 18, 1997

<b>THE ROYAL ASSENT</b>	
The Deputy Speaker .....	3151
<b>Message from the Senate</b>	
The Deputy Speaker .....	3151

<b>THE ROYAL ASSENT</b>	
The Deputy Speaker .....	3151

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

**03159442**

**Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Canadian Government Publishing,

45 Sacré-Coeur Boulevard,

Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Les Éditions du gouvernement du Canada,

45 boulevard Sacré-Coeur,

Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:**

**Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :**

**<http://wwwparl.gc.ca>**

---

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**

**Additional copies may be obtained from Canadian Government Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9**

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**

**On peut obtenir la version française de cette publication en écrivant à :**

**Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9**